



2023-11-08

忽然，在一个夜晚，窗玻璃上发出了一个响声，那是雨，是使人静谧、使人怀想、使人动情的秋雨啊！

刘湛秋，雨的四季

In einer Nacht lässt plötzlich etwas hell Klingendes auf die Fensterscheibe belauschen. Da ist er, der Regen, der beruhigende, im Sinn lang bleibende und liebewürdige Herbstregen!

LIU Zhanqiu, *Regen in vier Jahreszeiten*

All of a sudden, at a night, one hears a sound on the window pane. That's the rain, the soothing, engaging and adorable autumn rain!

LIU Zhanqiu, *Rain in four seasons*